






# 雞乸同老鷹



-  Ann Nduku
-  Wiehan de Jager
-  dohliam
-  Cantonese
-  Level 3



好耐好耐之前，雞乸同老鷹係好朋友。佢哋同其他雀仔住喺一齊，相安無事，但係佢哋都唔識飛。

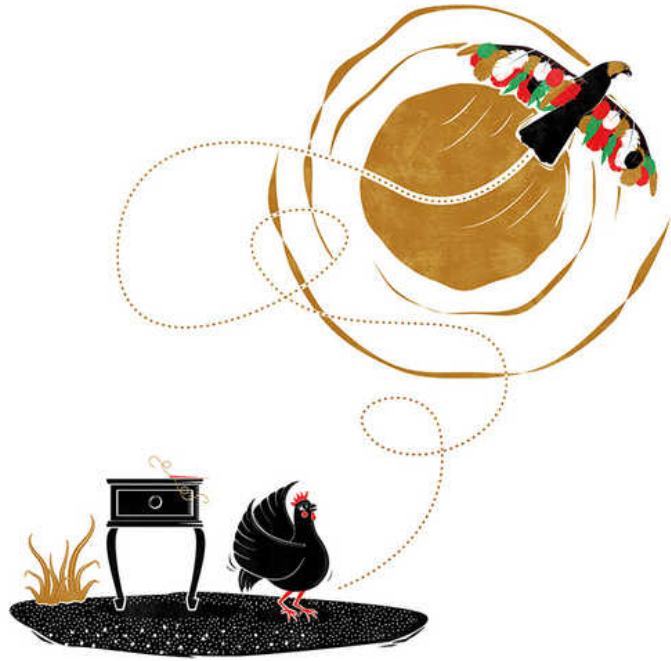




有一日，佢哋住嘅地方有大飢荒。老鷹成日要走好遠好遠先至可以搵到嘢食。噉佢返嚟嘅時候就瘡拉拉啦。老鷹就話：「噉樣做嘢實在太瘡啦，肯定有個更加慳力嘅辦法。」



雞乸餓飽咗成晚，就諗到個好計。佢開始搵埋其他雀仔  
掉落嚟嘅羽毛，就話：「等我哋將呢啲羽毛都縫嘍我哋  
身上啦，或者噉樣行路就唔使咁辛苦啦。」

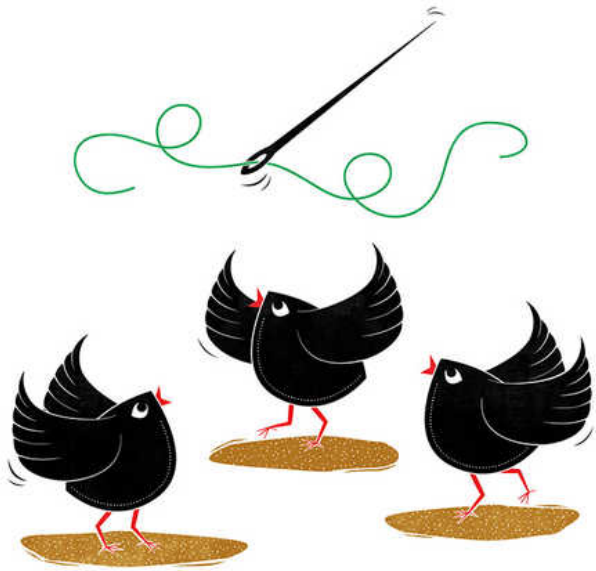


成條村入面只得老鷹一個有針，所以佢第一個開始縫羽毛。佢整咗對非常之靚嘅翼俾自己，做完之後呢，就响雞乸頭上面飛嚟飛去。雞乸問老鷹借咗眼針過嚟，但係佢好快就厭咗縫紉工作。噉佢就將針頭留係櫃桶度，跑咗去廚房煮飯俾細蚊仔食。



其他雀仔見到老鷹飛得又高又遠，非常之羨慕。佢哋問雞乸借咗眼針，噉樣佢哋就可以幫自己整對翼喇。過咗冇幾耐之後呢，其他雀仔亦都飛晒上天啦。

當最後一隻雀仔嚟還返眼針嘅時候，雞乸唔喺屋企。佢嘅細蚊仔攞走咗眼針，玩嚟玩去。佢哋玩厭嘅時候，就將針頭留低咗喺沙地度。





嗰日晏晝，老鷹返咗嚟，佢問雞乸要返自己個眼針，因為佢要修補啲鬆散嘅羽毛。雞乸喺櫃桶、廚房同後院搵佢，但係點都搵唔到眼針出嚟。





雞乸嗎老鷹就話：「再俾一日時間我啦！聽日你就可以修補對翼，飛去搵嘢食啦。」老鷹就話：「好吖，就俾多日你。如果你仲搵唔返眼針嘅話，你就要俾你一個細蚊仔我作為補償。」



第二日，老鷹嚟咗，佢見到雞乸正喺沙地入面搵嚟搵去，但係都係搵唔返嗰眼針嚟。於是乎老鷹就由天上俯衝落嚟，捉咗隻小雞仔就飛走。由嗰日之後呢，無論老鷹幾時喺天上面出現呢，佢都會見到雞乸喺沙地度搵緊針頭。



當雞乸喺地下見到老鷹個影嘅時候呢，佢就會警告自己嘅細蚊仔：「快啲匿埋吖！唔好响呢個空曠嘅地方度。」班細蚊仔就會答佢話：「我哋先至冇咁傻啦，我哋會走㗎。」



# 香港故事書

[global-asp.github.io/storybooks-hongkong](https://global-asp.github.io/storybooks-hongkong)

## 雞乸同老鷹

Written by: Ann Nduku

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: dohlam

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [香港故事書](#) in an effort to provide children's stories in 香港's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).